

DOMANDE FREQUENTI

D. Devo usare sapone e acqua o la soluzione per le mani a base di alcol per lavarmi le mani?

R. Potete usare sia acqua e sapone sia la soluzione a base di alcol per lavarvi le mani.

D. Avr  modo di vedere operatori sanitari che usano la soluzione a base di alcol?

R. S , durante la vostra visita all'ospedale vedrete spesso operatori sanitari che si lavano le mani o che usano una soluzione per le mani a base di alcol prima e dopo essersi presi cura di voi, di un vostro parente o di un amico. Gli operatori sanitari sono addestrati a usare misure igieniche per le mani per prevenire le infezioni.

D. La soluzione distrugger  tutti i germi sulle mie mani?

R. La soluzione a base di alcol distrugger  il 99.9% dei germi.

RICORDATE
avete il diritto di chiedere
TI SEI LAVATO LE MANI?

Per ulteriori informazioni contattate il responsabile del Progetto Igiene delle Mani presso l'Eastern Health o il responsabile del Controllo delle Infezioni. Chiedete i recapiti al Direttore della Sezione Infermiere.

Servizio Interpreti per chi ha difficolt  con la lingua inglese

Se desiderate fare delle domande sulle informazioni contenute in questo opuscolo, dite al personale che avete bisogno di un interprete e loro ve lo procureranno gratuitamente.

La Eastern Health   stata accreditata dall'ente indipendente Consiglio Australiano sugli Standard Sanitari a testimonianza dell'ottenimento di standard riconosciuti, e del suo impegno al costante miglioramento nella erogazione di servizi sanitari.


easternhealth
Clive Ward Centre, 16 Arnold Street,

5 Arnold Street
Box Hill Victoria 3128, Australia
PO Box 94, Box Hill 3128
Tel: (03) 9895 3259 Fax: (03) 9895 3176
Email: info@easternhealth.org.au
Website: www.easternhealth.org.au

  Eastern Health 2008
Authorised by Eastern Health EH0908 IC007


easternhealth

Translated into Italian


Igiene delle Mani

Informazioni per pazienti,
parenti e badanti



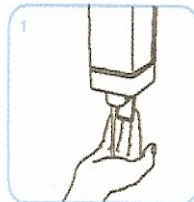
How to handwash?

WASH HANDS ONLY WHEN VISIBLY SOILED! OTHERWISE, USE HANDRUB!

 Duration of the entire procedure: 40-60 sec.



Wet hands with water



apply enough soap to cover all hand surfaces.



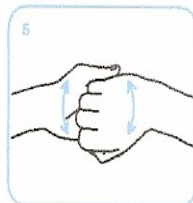
Rub hands palm to palm



right palm over left dorsum with interlaced fingers and vice versa



palm to palm with fingers interlaced



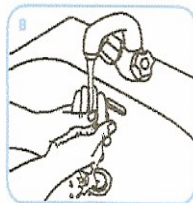
backs of fingers to opposing palms with fingers interlocked



rotational rubbing of left thumb clasped in right palm and vice versa



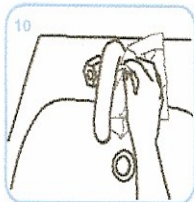
rotational rubbing, backwards and forwards with clasped fingers of right hand in left palm and vice versa



Rinse hands with water



dry thoroughly with a single use towel



use towel to turn off faucet



...and your hands are safe.

Perché ci laviamo o puliamo le mani?

Lavando le mani con acqua e sapone o pulendole con soluzioni a base di alcol togliamo dalle mani germi che possono causare malattie.

Togliendo questi germi riduciamo il rischio di ammalarci o di passare una malattia ad altre persone.

Vi incoraggiamo a seguire gli operatori sanitari nel promuovere questa importante abitudine lavandovi le mani quando entrate o uscite dal nostro ospedale.

Altre occasioni per l'igiene delle mani comprendono:

dopo essere andati in bagno

prima di mangiare o di bere

dopo aver usato il fazzolettino per soffiare il naso

Se non potete usare la soluzione a base di alcol per motivi religiosi o culturali siete pregati di usare acqua e sapone per lavarvi le mani.

Come usare la soluzione per le mani a base di alcol

Schiacciate la leva del contenitore per far uscire una piccola quantità di soluzione.

Stropicciate bene la soluzione nelle mani assicurandovi di coprire tutta la superficie compresi i polsi fino a che si asciughi.

1. Spruzzate una volta nel palmo della mano



2. Stropicciate le mani



3. Coprite le mani fino a che si asciughi

